

# *Sūrat al-‘Ādiyāt* (The Chargers)

سورة العاديات

*Súrah – 100*

*No of Ayat – 11*

English Translation : *Ali Quli Qara'i*

Urdu Translation : *Allamma Zeeshan Haider Jawadi*

Hindi Translation : *Farrukh Khan & Ahmed*

For any errors / comments please write to: [rehanL@hotmail.com](mailto:rehanL@hotmail.com)

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.

This is a ‘Meccan’ sūrah.

The surah that opens with the mention of galloping war steeds that it calls The Chargers, whose very hoofs strike sparks upon the rocky earth as they carry their riders furiously into the midst of the fray life. It takes its name from “the chargers” (*al-‘ādiyāt*) mentioned in verse 1. The surah touch upon Gods swearing by the warhorses

He has subjected to man’s use that man is ungrateful and misguided.

In a tradition from the Holy Prophet (s.a.w.) it is said that the reward for reciting this surah is equivalent to ten times the number who are present in ‘Arafah and Muzdalifa at the time of Hajj.

Imam Ja’far as-Sadiq (a.s.) has said that those people who recite surah *al-‘ādiyāt* everyday will be counted from the companions of Imam Ali ibn Abi Talib (a.s.) and it has also been narrated that reciting this surah daily carries the reward of reciting the entire Qur’an. If a person has many creditors, recitation of this surah will help clear his debts.

If recited by a person in fear, this surah brings him to safety; if recited by a hungry person, it helps in his finding sustenance; if recited by a thirsty person, his thirst will be quenched.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allāh send Your blessings on Muhammad  
and the family of Muhammad.**

اے اللہ! رحمت فرما محمد و آل (ع) محمد پر

ऐ अल्लाह मुहम्मद और आले मुहम्मद पर अपनी सलामती रख

***O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad***

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**In the Name of Allāh,  
the All-beneficent, the All-merciful.**

عظیم اور دائمی رحمتوں والے خدا کے نام سے

अल्लाह के नाम से जो बड़ा कृपालु और अत्यन्त दयावान हैं।

*bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi*

# وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا ﴿١﴾

By the snorting chargers,

فراٹے بھرتے ہوئے تیز رفتار گھوڑوں کی قسم

साक्षी है जो हाँफते-फुँकार मारते हुए दौड़ते है,

*wa-l-‘ādiyāti ḍabḥan*

# ﴿ ٢ ﴾ فَأْمُورِيَاتٍ قَدْحًا

by the strikers of sparks [with their hoofs],

جوٹا پ مار کر چنگاریاں اڑانے والے ہیں

فیر ٹوکروں سے چینگاریاں نیکالنے ہے،

*fa-l-mūriyāti qadḥan*

# ﴿ ۳ ﴾ فَأَلْمُغِيرَاتِ صُبْحًا

by the raiders at dawn,

پھر صبحدم حملہ کرنے والے ہیں

فیر سوبھ سڤرے ڈاڤا مارآے آوآے آے،

*fa-l-muġirāti ṣubḥan*

﴿ ٤ ﴾ فَأَثَرُنَ بِهِ نَقْعًا

raising therein a trail of dust,

پھر غبار جنگ اڑانے والے نہیں

उसमें उठाया उन्होंने गर्द-गुबार

*fa-‘aṭarna bihī naq‘an*



﴿ ٥ ﴾ فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا

and cleaving therein a host!

اور دشمن کی جمعیت میں در آنے والے ہیں

और इसी हाल में वे दल में जा घुसे

*fa-wasaṭna bihī ġam‘an*

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ﴿٦﴾

Indeed man is ungrateful to his Lord,

بے شک انسان اپنے پروردگار کے لئے بڑا ناشکرا ہے

निस्संदेह मनुष्य अपने रब का बड़ा अकृतज्ञ हैं,

*'inna l-'insāna li-rabbiḥī la-kanūdun*

وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ﴿٧﴾

**and indeed he is [himself] witness to that!**

اور وہ خود بھی اس بات کا گواہ ہے

और निश्चय ही वह स्वयं इसपर गवाह है!

*wa-‘innahū ‘alā dālika la-šahīdun*

وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ﴿٨﴾

**He is indeed avid in the love of wealth.**

اور وہ مال کی محبت میں بہت سخت ہے

और निश्चय ही वह धन के मोह में बड़ा दृढ़ है

*wa-'innahū li-ḥubbi l-ḥayri la-šadīdun*

أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ﴿٩﴾

**Does he not know,  
when what is in the graves is turned over,**

کیا اسے نہیں معلوم ہے کہ جب مفدوں کو قبروں سے نکالا جائے گا

تو کیا وہ جانتا نہیں جب اگلا لیا جائے گا تو کبروں میں ہے

*'a-fa-lā ya 'lamu 'idā bu 'tira mā fī l-qubūri*

﴿ ۱۰ ﴾ وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ

and what is in the breasts is divulged,

اور دل کے رازوں کو ظاہر کر دیا جائے گا

और स्पष्ट अनावृत्त कर दिया जाएगा तो कुछ सीनों में है

*wa-ḥuṣṣila mā fī ṣ-ṣudūri*

إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ﴿١١﴾

indeed their Lord will be best aware of them on that day?

تو ان کا پروردگار اس دن کے حالات سے خوب باخبر ہوگا

نیسّسندےہ انکا رب اس دن انکی پوری خبر رختا ہوتا

*'inna rabbahum bihim yawma 'idin la-ḥabīrun*

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allāh send Your blessings on Muhammad  
and the family of Muhammad.**

اے اللہ! رحمت فرما محمد و آل (ع) محمد پر

ऐ अल्लाह मुहम्मद और आले मुहम्मद पर अपनी सलामती रख

***O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad***



**Please recite  
Sūra E Fātiḥa  
for  
ALL MARHUMEEN**

For any errors / comments please write to: [rehanL@hotmail.com](mailto:rehanL@hotmail.com)

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.